2016年7月21日　星期四　丙申年六月十八
今日12版　第9772号　人民日报社出版
编辑部邮箱：peoplehwb@VIP.163.com

人民日报 海外版
PEOPLE'S DAILY OVERSEAS EDITION

海外网 www.haiwainet.cn　海客新闻客户端

地址：中国北京金台西路2号（2 Jin Tai Xi Lu Beijing, China）　邮编：100733　国内代号：1-96　国外代号：D797　海外印点：东京、旧金山、纽约、巴黎、多伦多、墨尔本、雅加达、泗水、首尔

习近平在宁夏考察时强调

不断闯出新路 创造美好前景

七月十八日下午，习近平在固原市泾源县大湾乡杨岭村考察脱贫攻坚工作。　新华社记者　李　涛摄

七月十九日上午，习近平在银川市新城清真寺同宁夏伊斯兰教界人士交流。　新华社记者　鞠　鹏摄

本报银川7月20日电　中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平近日在宁夏考察时强调，到2020年全面建成小康社会，任何一个地区、任何一个民族都不能落下。要认真落实党中央决策部署，贯彻新发展理念，主动融入国家发展战略，进一步解放思想、真抓实干、奋力前进，努力实现经济繁荣、民族团结、环境优美、人民富裕，确保与全国同步建成全面小康社会。

夏日的塞上江南，古风新貌，生机盎然。7月18日至20日，习近平在宁夏回族自治区党委书记李建华、自治区政府代主席咸辉陪同下，来到固原、银川等地，深入农村、企业、革命传统教育基地，就落实"十三五"规划、推动经济社会发展、推进脱贫攻坚工作进行调研考察。

推进中国特色社会主义事业的新长征要持续接力、长期进行，我们每代人都要走好自己的长征路

18日上午，习近平从固原市六盘山机场一下飞机，就驱车1个多小时来到西吉县将台堡，瞻仰红军长征会师纪念碑，参观红军长征会师纪念园、纪念馆。他向纪念碑敬献花篮，向革命先烈三鞠躬。在纪念馆一幅幅图片、一件件实物面前，习近平不时驻足凝视。他深情地说，我们党领导的红军长征，谱写了豪情万丈的英雄史诗。伟大的长征精神是中国共产党人革命风范的生动反映，我们要不断结合新的实际传承好、弘扬好。推进中国特色社会主义事业的新长征要持续接力、长期进行，我们每代人都要走好自己的长征路。

好日子是通过辛勤劳动得到的。要因地制宜，把培育产业作为推动脱贫攻坚的根本出路

18日下午，习近平在固原市冒雨考察了两个村的脱贫攻坚工作。在泾源县大湾乡杨岭村，他察看村容村貌，到回族贫困户马科、马克俊家中详细了解脱贫措施的制定和落实情况。从住房、设施、牛棚到就业、收入、上学、看病、公共服务，习近平一一察看、关切询问。在同村民代表交谈时，村民代表纷纷述说村里这些年在水、电、路、产业发展等多方面发生的显著变化，特别是对贫困户实施人均发展一亩粮、一亩菜、一头牛的帮扶措施，使贫困户收入越来越有保障。习近平指出，好日子是通过辛勤劳动得到的。发展产业是实现脱贫的根本之策。要因地制宜，把培育产业作为推动脱贫攻坚的根本出路。离开村子时，闻讯前来的村民们感谢总书记的关怀，习近平同他们握手，祝乡亲们脱贫致富的路子越走越宽广。

在原州区彭堡镇姚磨村，习近平侧重了解了党员示范带头和能人大户带动、发展冷凉蔬菜种植产业帮助农民脱贫的情况。他看工作展板、看蔬菜瓜果，同种植大户和务工群众交流，向他们询问土地流转的具体操作和无公害种植的基本要诀，同他们一起算投入产出账。习近平肯定他们依靠村党组织带头人和致富带头人实施"双带"工程、帮助群众脱贫致富的做法，希望村党支部增强联系群众、服务群众、凝聚群众、造福群众功能，激励和帮助群众更有信心、有决心、有恒心地克服困难，实现致富梦想。

我国伊斯兰教要做好解经工作，注重宣讲最新的解经成果，大力培养宗教人才特别是中青年宗教人才

19日上午，习近平来到银川市金凤区新城清真寺。他在中国伊斯兰教协会副会长、宁夏伊斯兰教协会会长杨发明和该寺开学阿訇马生明陪同下进入寺院，了解清真寺日常管理和宗教活动开展情况，同自治区伊斯兰教界代表人士热情握手、亲切交谈，之后又在礼拜殿外同信教群众交流。听了该寺依法依规开展宗教活动、在信众中宣讲伊斯兰教爱国爱教的精神、积极引领信众参与社会建设、为维护当地和谐稳定发挥积极作用的介绍，习近平称赞他们做得好。他强调，我国宗教无论是本土宗教还是外来宗教，都深深嵌入拥有5000多年历史的中华文明，深深融入我们的社会生活。要积极引导宗教与社会主义社会相适应，支持我国宗教坚持中国化方向。我国伊斯兰教要做好解经工作，注重宣讲最新的解经成果，大力培养宗教人才特别是中青年宗教人才。习近平希望他们坚持和完善好的做法，不断精进宗教造诣，更好深入信众、服务信众、引领信众。

移民搬迁是脱贫攻坚的一种有效方式。要总结推广典型经验，把移民搬迁脱贫工作做好

之后，习近平来到银川市永宁县闽宁镇原隆移民村考察。这里是20年前习近平亲自提议福建和宁夏共同建设的生态移民点。20年过去了，这里已经从当年只有8000人的贫困移民村发展成为拥有6万多人的"江南小镇"，从当年的干沙滩变成了今天的金沙滩。他沿途听取镇区规划建设情况介绍，实地察看花卉香菇种植、蔬菜香菇种植等农业科技大棚，了解该村种植、养殖、劳务等产业发展情况。在村党群服务中心，他详细了解闽宁镇扶贫攻坚、福建省对口帮扶等情况，并视察民生服务大厅、卫生计生服务站，对现场工作人员和办事、就医的群众表示慰问。随后，他来到回族移民群众海国宝家中看望，并同村民代表交谈。1997年从西吉县移民到闽宁镇的谢兴昌激动地告诉总书记，一家人搬到这里近20年，感到天天都在发生新变化，要说共产党的恩情三天三夜也说不完。习近平回应他说，在我们的社会主义大家庭里，就是要让老百姓时时感受到党和政府的温暖。看到这里的移民新村建设得很规整、很漂亮，大家摆脱了过去的贫困日子，我打心眼里感到高兴。习近平指出，移民搬迁是脱贫攻坚的一种有效方式。要总结推广典型经验，把移民搬迁脱贫工作做好。要多关心移民搬迁到异地生活的群众，帮助他们解决生产生活困难，帮助他们更好融入当地社会。

民族复兴事业前途光明，全面建成小康社会胜利在望，我们要埋头苦干、真抓实干

19日下午，习近平在银川考察了宁浙创业园和宁东能源化工基地。在宁浙创业园，他观看创业园规划建设视频短片，到"义乌购"运营中心通过大屏幕实时了解义乌商城建设、运营及宁夏商品在浙销售情况，了解宁夏本地电商企业发展和发展跨境电商产业情况。习近平对宁浙协作取得的成绩表示肯定。他指出，东西部扶贫协作是加快西部地区贫困地区脱贫进程、缩小东西部发展差距的重大举措，必须长期坚持并加大力度。要鼓励支持更多企业参与西部地区脱贫攻坚工程。

在宁东能源化工基地，习近平察看煤制油项目变换装置区，结合展板和主要产品展示，了解宁东基地规划建设总体情况，同技术研发团队代表交流。习近平指出，在我国西部建设这样一个能源化工基地，特别是建设一个目前世界上单体规模最大的煤制油项目，具有战略意义。要再接再厉，精益求精，严把技术关、质量关、安全关、环保关，保质保量按期完成建设任务。正在施工的员工们得知总书记来了，站在作业平台前齐声向总书记问好，习近平频频向他们挥手致意，并对员工们说，社会主义是干出来的，我向为社会主义大厦添砖加瓦的所有建设者、劳动者表示敬意。民族复兴事业前途光明，全面建成小康社会胜利在望，我们要埋头苦干、真抓实干，不断取得一个个丰硕成果。总书记热情洋溢的话语，感染了现场每个人，掌声经久不息。

推进供给侧结构性改革，发达地区要有新作为，欠发达地区也要有新作为

考察期间，习近平听取了宁夏回族自治区党委和政府工作汇报，对宁夏经济社会发展取得的成绩和各项工作给予肯定。他希望宁夏在西部大开发中不断闯出新路、创造美好前景。

习近平指出，上半年我国经济运行总体平稳，实现了稳中有进的良好开局。要有信心和定力，看大势、看趋势，下大气力解决制约经济发展的深层次问题，多做强基础、谋长远的事情，从根本上提高经济发展质量、效益、竞争力。新发展理念各项要求相互贯通，构成一个完整的体系，要切实把新发展理念贯穿于经济社会发展全过程、落实到全面建成小康社会各方面。

习近平强调，推进供给侧结构性改革，发达地区要有新作为，欠发达地区也要有新作为。要处理好供给和需求、政府和市场的关系，把发挥市场在资源配置中的决定性作用和更好发挥政府作用有机结合起来。越是欠发达地区，越需要实施创新驱动发展战略。欠发达地区可以通过东西部联动和对口支援等机制来增加科技创新力量，以创新的思维和坚定的信心探索创新驱动发展新路。

习近平指出，宁夏是西北地区重要的生态安全屏障，要大力加强绿色屏障建设。要强化源头保护，下功夫推进水污染防治，保护重点湖泊湿地生态环境。要加强黄河保护，坚决杜绝污染黄河行为，让母亲河永远健康。

习近平强调，宁夏信仰伊斯兰教群众比较集中，做好民族工作和宗教工作非常重要。要加强民族团结进步教育，使各民族都牢固树立汉族离不开少数民族、少数民族离不开汉族、各少数民族之间也相互离不开的思想。要加快民族地区经济社会发展，以发展促团结，以团结聚人心。要坚决贯彻党的宗教工作基本方针，依法管理宗教事务，积极引导宗教与社会主义社会相适应，引导宗教界人士和信教群众尊法守法，坚决抵御非法宗教渗透活动，促进宗教和顺、社会和谐。

王沪宁、汪洋、栗战书和中央有关部门负责同志陪同考察。

考察期间，习近平在银川亲切接见驻宁夏部队师以上领导干部和团级单位主官，代表党中央和中央军委向驻宁夏部队全体官兵致以诚挚问候。许其亮陪同接见。

美欧挑起贸易争端注定竹篮打水

■ 梅新育

美国和欧盟又向世贸组织告中国的状了。与4年前裁决过的原材料贸易争端一样，这回美国和欧盟再次选择中国对多种原材料实施的出口管理措施做靶子。

这次，仍然是指责中国对此征收出口关税增加了美国相关制造企业的生产成本，令中国制造企业获得"不公平"的竞争优势；指责中国的出口管理措施妨碍了欧洲相关产业获取必需材料。

但这些指控从世贸组织规则角度来看是不能成立的。即使最终进入诉讼程序，即使美欧在争端诉讼中获胜，也达不到他们所追求的效果。

为什么？因为世贸组织及其规则既然认同环境保护等理由，就应当准许成员方寻求最有效的实现这一目的的手段。而与其他手段相比，实施出口管制才是减少中国许多高能耗、高污染产品生产的最有效手段。

一方面，这类商品一部分需求在国外，中国不可能无限制地牺牲自己的环境和子孙后代的利益去为别国造福；另一方面，在出口环节实施管制成本最低、效率最高。企图强迫一国放弃出口税这种成本最低、效率最高的管理手段，转而选择成本较高、效率较低的手段，这种与客观经济规律相悖的主张注定是缺乏生命力的。

中国是一个矿产资源贫乏的国家，即使中国放松乃至取消出口管理措施，中国也没有那么多原料可卖了。再考虑到中国近年来前所未有地加大了、而且将进一步加大环境污染治理力度以及削减产能，上述原料生产和销售成本提高是必然趋势。

从经济角度来说，美欧挑起对华贸易争端最终目的是发展本国产业和出口，减少贸易逆差，但这一目标无法靠挑起贸易争端而达成。作为全世界最大原料和能源进口国，中国能够吸引众多制造业投资，靠的不是通过各类"财政倾销"手段实现的国内廉价能源和原料供给，而是整体性的商业环境优势。相反，美国吸引了一批中国棉纺业投资，那才真的是依靠廉价棉花和电力供应。

在宏观经济层面，一国贸易逆差本质上是国民储蓄不足的表现，不得不以贸易逆差形式进口、利用别国国民储蓄；要降低贸易逆差，应该从削减军费开支、改革社会福利制度等方面着手，促进私人部门储蓄，减少政府部门赤字，这才是解决国际收支失衡的治本之道。见不及此，而企图依靠贸易争端手段实现这一目标，不过是竹篮打水，注定成空。

美欧此时挑起对华贸易争端，都有其内部政治动机。奥巴马政府希望通过显示对华的强硬态度，帮助民主党候选人在当前美国大选中赢得主动，还希望借此推动国会审议通过《跨太平洋伙伴关系协定》（TPP），给奥巴马即将结束的总统生涯留下一笔贸易遗产；欧盟则希望在刚刚经历英国脱欧公投重创之后，对外对内显示其"力量"。

然而，挑起贸易争端，干扰中美、中欧正常贸易发展，既无助于解决欧盟内部凝聚力虚弱、决策和执行机制混乱等问题，也无助于美国民主党候选人在大选中占上风，只会损害欧美人民实际利益，损人不利己，双输非双赢。

（作者为商务部研究院研究员）

望海楼

本栏目主持人：陈振凯